

**!!Traduction automatique!!**  
**En cas de doute contacter le support**

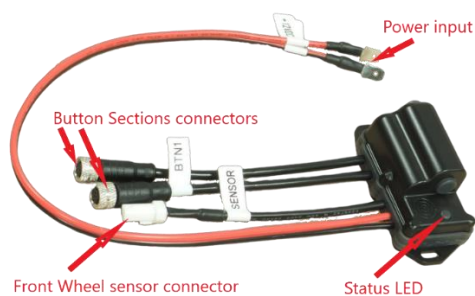
## Manuel de l'utilisateur Terrain Command III ( *TCMDC0071* ) v1.2



*Modèle applicable : TCMDC0071*

### 1. Description

- 1.1. Terrain Command III est une télécommande Bluetooth Low Energy conçue pour être montée sur une moto.
- 1.2. TCMD3 comprend les parties principales suivantes :
  - 1.2.1. Deux sections de boutons à monter sur les guidons de moto. Les sections de boutons sont interchangeables (« **Button Section** » ) ;
  - 1.2.2. Concentrateur principal, qui contient l'électronique requise pour le fonctionnement du TCMD3 ;
  - 1.2.3. Veuillez vous référer aux graphiques pour plus de détails :



ULW Czech, sro

Siège : V Ráji 34, Praha 9 - Hostavice, 198 00, CZ, ID d'entreprise : 28256212, numéro de TVA : CZ28256212

## 1.2.4. Les fonctions:



## 2. Installation

### 2.1. Sections de boutons :

2.1.1. Les sections de boutons sont conçues pour une installation permanente sur un guidon **de 22 mm** de diamètre via les supports de montage et les vis fournis.

2.1.2. Les sections de boutons peuvent être montées sur les côtés opposés du guidon :




ou côte à côte :

ULW Czech, sro

Siège : V Ráji 34, Praha 9 - Hostavice, 198 00, CZ, ID d'entreprise : 28256212, numéro de TVA : CZ28256212



- 2.1.3. AVERTISSEMENT - pour monter les sections de boutons comme indiqué ci-dessus, vous devrez créer de l'espace en déplaçant les éléments de contrôle des stocks. L'emplacement idéal pour les sections de boutons se situe entre la poignée du guidon et le groupe d'instruments d'origine.
- 2.1.4. Assurez-vous que les éléments de commande d'origine, en particulier les leviers de frein et d'embrayage, les commutateurs de clignotants et d'éclairage sont toujours à portée de main.
- 2.1.5. En fonction de votre style de conduite (principalement sur les repose-pieds / assis), faites pivoter les sections de boutons pour trouver l'angle approprié pour que ses éléments de contrôle soient à portée de votre pouce.
- 2.1.6. Utilisez le support fourni et les vis M4 pour fixer les sections de bouton sur le guidon. Outil nécessaire (non fourni) : clé hexagonale de 2,5 mm.
- 2.1.7. Acheminez les câbles près du guidon et fixez-les avec des attaches à glissière.
- 2.1.8.  Assurez-vous que ni les sections de bouton, ni les câbles n'obstruent le fonctionnement normal des instruments de votre moto, y compris en particulier les leviers d'embrayage et de frein. Si vous détectez une telle obstruction, déplacez les sections de bouton et/ou les câbles.

## 2.2. Hub principal


- 2.2.1. Placez le moyeu principal derrière le pare-chocs de votre moto, idéalement derrière le masque avant.
- 2.2.2. Acheminez les câbles des sections de boutons vers le concentrateur principal et connectez-les à la prise appropriée. Le drapeau BTN1 marque la section de boutons à placer sur le côté gauche de votre guidon du point de vue du pilote ou à gauche de l'autre section de boutons, dans le cas où les sections de boutons sont montées côte à côte.
- 2.2.3. Assurez-vous de l'orientation correcte des connecteurs de la section des boutons lors de l'accouplement des sections des boutons avec le moyeu principal - faites attention aux éléments de verrouillage :



ULW Czech, sro

Siège : V Ráji 34, Praha 9 - Hostavice, 198 00, CZ, ID d'entreprise : 28256212, numéro de TVA : CZ28256212

2.2.4. Serrez fermement les connecteurs des sections de bouton à la main - les paires correspondantes se vissent l'une dans l'autre (il ne suffit pas de brancher les connecteurs. Ils se détacheront à cause des vibrations). N'utilisez PAS d'outils pour serrer les connecteurs ou vous les endommageriez.

2.2.5.  Il est recommandé de connecter le concentrateur principal à la prise d'alimentation auxiliaire à allumage commandé pour éviter que la batterie de la moto ne se décharge lorsqu'elle est à l'arrêt pendant de longues périodes (semaines ou plus).

2.2.6. La longueur totale des câbles d'alimentation d'entrée connectés au hub principal ne doit pas dépasser 2,5 m.

2.2.7. Le TCMD3 dispose d'une source d'alimentation auxiliaire embarquée, qui peut maintenir le fonctionnement normal du TCMD jusqu'à 30 minutes même après avoir été coupé de l'alimentation (allumage de la moto éteint).

2.2.8. Fixez le concentrateur principal et les assemblages de câbles associés avec des attaches à glissière.

### 2.3. Capteur de roue avant

2.3.1. Facultatif : Si vous choisissez d'utiliser la capacité de lecture du capteur magnétique TCMD3, connectez le commutateur à lames magnétique standard à 2 fils au connecteur marqué " SENSOR " . La connexion du SENSOR n'est nécessaire que si vous prévoyez d'utiliser les lectures de tours de roue avant et qu'elle n'est **pas requise pour le fonctionnement normal du TCMD3** . La connexion SENSOR ignore la polarité. **NE connectez PAS le CAPTEUR avec le capteur de roue avant d'origine sur votre moto** ou TCMD3 ou l'électronique de votre moto pourrait être détruite ou mal fonctionner (différents niveaux de tension). En d'autres termes, à l'exception de la connexion des bornes 12VDC et GND, TCMD3 NE DOIT **PAS** être connecté au système électrique/électronique de votre moto via le CAPTEUR.

2.3.2. Il y a un connecteur à 3 fils sur le câble SENSOR. Pour s'adapter aux interrupteurs à lames magnétiques standard disponibles sur le marché, veuillez utiliser le câble adaptateur fourni pour la prise SENSOR. Le code couleur du câble adaptateur est rouge-noir-jaune. Connectez votre interrupteur à lames aux fils **noir et jaune** et laissez le rouge vide - pliez simplement le fil rouge et enveloppez-le par exemple avec du ruban adhésif pour électricien. Le commutateur Reed ignore la polarité - peu importe la manière exacte dont vous allez câbler le commutateur Reed, tant que vous vous connectez au fil noir et jaune sur le câble adaptateur.

2.3.3. **Ne coupez pas notre connecteur d'origine** sur le câble d'entrée SENSOR ou vous perdrez la compatibilité avec nos capteurs qui seront bientôt introduits en tant qu'accessoires optionnels (nos capteurs seront à effet hall - durée de vie et fiabilité pratiquement illimitées).

## 3. Utiliser

ULW Czech, sro

Siège : V Ráji 34, Praha 9 - Hostavice, 198 00, CZ, ID d'entreprise : 28256212, numéro de TVA : CZ28256212





- 3.1. TCMD3 n'est pas opérationnel en tant qu'appareil autonome. Il nécessite l'installation du logiciel compagnon - l'application Carpe Control et l'activation de certains services pour s'exécuter sur votre appareil intelligent sous Android.
- 3.2. Pour fonctionner correctement, TCMD3 DOIT être connecté à votre appareil intelligent alimenté par Android via le logiciel compagnon - l'application Carpe Control ou le contrôleur ne fonctionnera pas correctement (il ne suffit pas d'effectuer un couplage Bluetooth manuel via le gestionnaire Bluetooth stock sur votre appareil).

### 3.3. Première connexion

- 3.3.1. Téléchargez et installez l'application Carpe Control depuis Play Store (préinstallée sur CI Pad). S'il est déjà installé, mettez-le à jour vers la dernière version (vérifiez les mises à jour sur Play Store en cas d'appareil autre que CI Pad / vérifiez les mises à jour dans Carpe Manager en cas de CI Pad). **N'INSTALLEZ PAS la version Play Store de l'application Carpe Control sur CI Pad.**
- 3.3.2. Accordez toutes les autorisations demandées par l'application Carpe Control lors de l'installation. Si vous refusez l'une des autorisations demandées, l'application Carpe Control (et par conséquent TCMD3) ne fonctionnera pas.
- 3.3.3. Assurez-vous que le TCMD3 est connecté à l'alimentation (s'il est connecté à la prise de courant commutée sur votre vélo, mettez le contact en position ON). Ouvrez ensuite l'application Carpe Control sur votre appareil Android et suivez les instructions à l'écran. Votre appareil alimenté par Android doit être à portée Bluetooth pour terminer le processus.
- 3.3.4. L'application Carpe Control essaiera de lier (jumeler) TCMD3 avec votre appareil Android automatiquement. Si la connexion automatique échoue pour une raison quelconque (la page de connexion dans l'application Control restera bloquée pendant plus d'une minute), coupez manuellement TCMD3 dans le gestionnaire Bluetooth de l'appareil et redémarrez l'application Control. Lorsque l'application Control vous demande si vous souhaitez connecter un contrôleur précédemment couplé, confirmez (cliquez sur "Oui").
- 3.3.5. Une fois la première connexion établie, un lien est créé entre votre appareil Android et TCMD3 et vous pouvez commencer à utiliser TCMD3 pour contrôler les applications prises en charge (voir le site Web de Carpe pour plus de détails).
- 3.3.6. TCMD3 peut être lié à plus d'un appareil alimenté par Android. **AVERTISSEMENT** - assurez-vous qu'un seul des appareils précédemment liés dispose d'un Bluetooth actif, lorsque les deux sont à portée de TCMD3 - il n'est pas possible de contrôler à quel appareil TCMD3 se connecterait (premier arrivé, premier servi en termes de routine de connexion Bluetooth). Si vous devez garder Bluetooth actif sur les deux appareils précédemment liés pour une raison quelconque, vous devrez supprimer la connexion à TCMD3 sur celui que vous n'avez actuellement pas l'intention d'utiliser avec TCMD3 (veuillez consulter la section 3.5 3.5).

### 3.4. Connexions ultérieures

ULW Czech, sro

Siège : V Ráji 34, Praha 9 - Hostavice, 198 00, CZ, ID d'entreprise : 28256212, numéro de TVA : CZ28256212

- 3.4.1. Suite à la première connexion décrite dans la section 3.3, TCMD3 se connectera automatiquement lorsqu'un appareil lié est détecté. La connexion est quasi instantanée dans des conditions normales.
- 3.4.2. Afin de détecter la présence d'un appareil connecté : (A) le TCMD3 doit être alimenté (si vous l'avez connecté à la prise d'alimentation auxiliaire de votre moto, cela nécessite de mettre le contact en position ON), (B) le Bluetooth doit être activé et à portée sur l'appareil lié.

### 3.5. Dissociation

- 3.5.1. La relation d'appairage entre votre appareil Android et TCMD3 peut être supprimée manuellement dans le gestionnaire Bluetooth de l'appareil ou directement via la fonction dans l'application Carpe Control - Configuration - Supprimer le contrôleur.

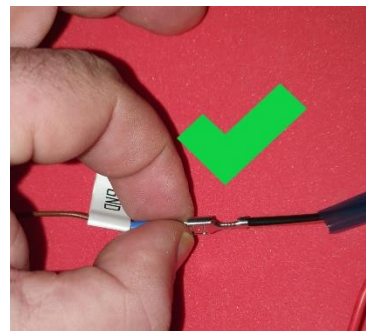
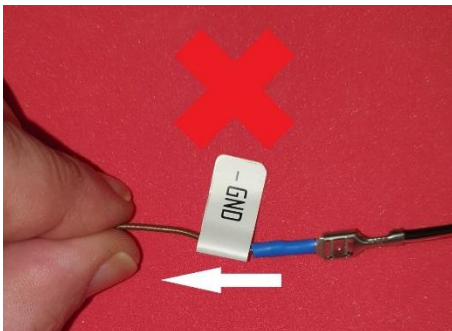
### 3.6. Routine d'initialisation expliquée (automatique)

- 3.6.1. Le mode actif est indiqué par le clignotement de la LED bleue sur le concentrateur principal. Toute couleur de LED indique que TCMD3 est sous tension.
- 3.6.2. Le clignotement rapide de la LED bleue indique la publicité pour l'appairage Bluetooth.
- 3.6.3. Le clignotement lent de la LED bleue indique une connexion Bluetooth réussie à un appareil lié (précédemment couplé) et que le TCMD3 est prêt pour un fonctionnement normal.

## 4. Considérations d'exploitation



- 4.1. Ne dépassez jamais les paramètres de fonctionnement indiqués dans la section 5 ou TCMD3 sera endommagé ou détruit.
- 4.2. Assurez-vous que la polarité des fils d'entrée TCMD3 est correcte.
- 4.3. Ne tirez sur aucun câble/fil.
- 4.4. Lors de la déconnexion de l'ensemble de câbles TCMD3 de votre moto ou lors de la déconnexion du capteur magnétique, ne tirez jamais sur les fils :




- 4.5. Le dépassement de la plage de température de fonctionnement supérieure entraînera une surchauffe. En cas de surchauffe, TCMD3 reprendra son fonctionnement normal après avoir



refroidi à la température de fonctionnement normale (sauf si la chaleur a dépassé les paramètres de fonctionnement à un degré tel qu'il inflige des dommages permanents).

- 4.6. Il est recommandé de ne pas laisser le TCMD3 exposé à la lumière directe du soleil dans des endroits à haute température. Lorsque le stationnement de la moto à l'ombre n'est pas une option et dans le cas où TCMD3 n'est pas ombragé par les carénages de votre moto, couvrez TCMD3 avec un morceau de tissu pour éviter la surchauffe.
- 4.7. N'APPLIQUEZ PAS de jet d'eau sur TCMD3, en particulier les sections de bouton ( par exemple , lors du nettoyage de votre moto, évitez de frapper TCMD3 avec un jet direct de WAP ou d'un autre système de jet d'eau).
- 4.8. N'utilisez PAS de combinaisons de boutons (en appuyant sur plus d'un bouton en même temps) pendant le fonctionnement normal - cela peut entraîner un comportement inattendu.

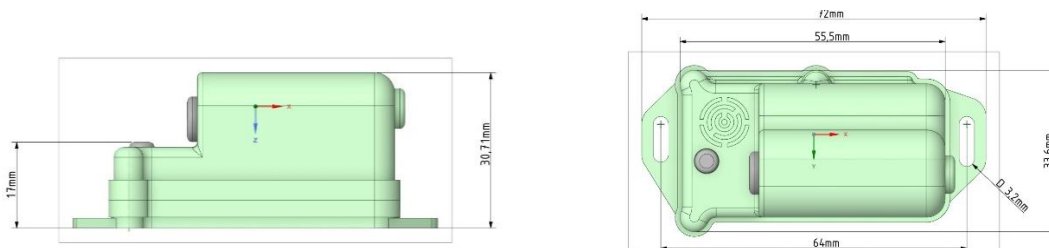
## 5. Caractéristiques

-  Tension de fonctionnement : 10-16 V CC.
- Consommation électrique moyenne en cours d'utilisation : 5 mA à 12 V (connecté BT, capteur de roue utilisé).
- Alimentation auxiliaire embarquée (supercondensateurs) qui assurera jusqu'à 30 minutes de fonctionnement autonome après déconnexion de l'alimentation, lorsqu'elle est complètement chargée.
- Résistant à l'eau et à la poussière. L'indice IP officiel n'a pas été établi, mais le TCMD3 est conçu pour survivre sur une moto dans toutes les conditions météorologiques (sous réserve des limitations de fonctionnement indiquées à la section 4).
- Température de fonctionnement : moins 15 à 60 C° (la plage supérieure comprend la chaleur accumulée dans l'enceinte TCMD3 par des sources externes, comme le soleil).
- Température de stockage : moins 15 à 60C° (la plage supérieure inclut la chaleur accumulée dans l'enceinte TCMD3 par des sources externes, comme le soleil).
- Humidité de fonctionnement : 0-95 %
- Humidité de stockage : 0-70 %
- de contrôle :
  - 8x bouton-poussoir mécanique.
- Force de fonctionnement maximale sur les éléments de commande : 2 kgf.
- Force de fonctionnement normale sur les éléments de commande : 0,5 kgf.
- Système de retour d'information de l'utilisateur : 1 LED RGB sur le hub principal.
- Fréquence maximale du CAPTEUR : 40 Hz (ce qui équivaut à plus de 300 km/h avec une roue de 21 pouces). Sous réserve du bon fonctionnement du commutateur Reed.
- Radio:
  - Fréquence de fonctionnement : 2 402 – 2 480 GHz


ULW Czech, sro

Siège : V Ráji 34, Praha 9 - Hostavice, 198 00, CZ, ID d'entreprise : 28256212, numéro de TVA : CZ28256212

- Puissance TX : < 10dBm pire .
- Type de modulation : modulation large bande
- Conforme à la norme BT 5.0
- Connecteurs :
  - Languette Faston 6,3 mm sur l'entrée d'alimentation ;
  - Connecteur style JST 03R-JWPF-VSLE pour CAPTEUR.
- TCMD3 n'est pas conçu pour être porté sur le corps humain pendant son fonctionnement. La distance minimale entre le corps humain et le hub principal est de 40 cm.
- Dimensions:
  - Section bouton LxLxH : 19x72x29 (hauteur au-dessus du guidon)
  - Moyeu principal LxLxH : 33,6x55,5x31 mm (hors câbles)



## 6. Clause de non-responsabilité

- 6.1.  Sauf mention explicite pour un article Carpe Iter spécifique (TCMD3, CI Pad, Holder, leurs accessoires, supports et autres équipements Carpe Iter) (« **Article** »), aucune procédure de test ou d'homologation n'a été prise pour garantir la conformité aux réglementations associées à l'utilisation des Articles en circulation régulière - dans les rues. À utiliser à vos risques et périls.
- 6.2. Assurez-vous que les articles avec des bords tranchants sont positionnés de sorte que le bord tranchant ne soit pas face au cycliste. Démontez toujours les éléments que vous n'utilisez pas actuellement, en particulier les supports et les supports vides (qui peuvent former une arête vive lorsqu'ils sont vides).
- 6.3. Même si les Articles sont correctement montés sur votre véhicule, vous pourriez subir des blessures corporelles (ecchymoses, déchirures, fractures, etc.) ou des dommages à votre équipement (déchirure, casse, etc.) notamment en cas d'accident (ex . démonter votre véhicule autrement que de manière standard).
- 6.4. Les manuels et instructions d'utilisation sont uniquement fournis sous forme électronique et peuvent être consultés et/ou téléchargés sur notre site Web. Les manuels et instructions d'utilisation ne doivent pas être fournis sous forme imprimée.
- 6.5. Nos manuels et instructions d'utilisation supposent une expérience occasionnelle avec des appareils intelligents (tels que les smartphones) et une dextérité manuelle de base. En cas de doute, l'installation des Articles sur un véhicule doit être effectuée par un atelier spécialisé.

ULW Czech, sro

Siège : V Ráji 34, Praha 9 - Hostavice, 198 00, CZ, ID d'entreprise : 28256212, numéro de TVA : CZ28256212





6.6. Les manuels et instructions d'utilisation, ainsi que le support technique sont uniquement fournis en anglais.

## 7. garantie

- 7.1. Carpe fournit une garantie mondiale dans le cadre défini ci-dessous pour les défauts, qui existent lors de la livraison d'un article à l'adresse de livraison que vous avez fournie lors de l'achat et qui se manifesteront dans un délai de 2 ans à compter de la date de l'achat initial, si vous êtes un consommateur, et 1 an à compter de la date d'achat initiale, si vous êtes une entreprise (vous avez fourni un numéro d'identification d'entreprise ou un numéro de TVA lors de l'achat). Cette garantie ne s'applique pas au logiciel et aux batteries (voir ci-dessous). La date d'envoi d'un article à votre adresse de livraison est réputée représenter la date d'achat d'origine.
- 7.2. Une garantie limitée de 6 mois est fournie pour les piles incluses dans un article ou, selon le cas, vendues séparément. Dans le cadre de cette garantie limitée de batterie, nous garantissons que la batterie conservera au moins 60 % de sa capacité nominale. Aucune garantie n'est fournie pour les batteries au-delà de la période de 6 mois suivant la date d'achat d'origine. La garantie des batteries est soumise au respect des instructions d'utilisation énoncées ci-dessus.
- 7.3. Notre garantie ne couvre que les défauts qui empêchent l'utilisation d'un article pour son usage. Compte tenu de la destination d'utilisation des Articles, notre garantie ne couvre pas notamment : les défauts de nature esthétique, tels que décoloration, décoloration de la peinture, rouille ne gênant pas l'utilisation, etc.
- 7.4. Notre garantie est soumise au respect des manuels et des instructions d'utilisation publiés sur notre site Web ou indiqués ci-dessus dans ce manuel pour les articles individuels. Notre garantie ne couvre pas les défauts survenant du fait d'une mauvaise utilisation des Articles et du manque d'entretien de ceux-ci. Notre garantie ne couvre pas l'usure normale.
- 7.5. Aucune garantie n'est fournie pour le logiciel.
- 7.6. Aucune garantie n'est fournie pour les défauts résultant de forces extérieures (abrasion, choc, eau, pression, vibration, lumière UV, etc.).
- 7.7. Les pièces en plastique et en caoutchouc des Articles sont considérées comme des matières consommables.
- 7.8. L'article pour lequel notre garantie contre les défauts est réclamée, y compris une description écrite détaillée du défaut, doit être livré pour inspection à l'adresse publiée à cet effet sur notre site Web. Tous les frais associés à la livraison, y compris, sans s'y limiter, les frais et autres droits encourus par nous en association avec la réimportation des articles dans l'UE, seront à votre charge et nous serons en droit de demander que le remboursement respectif soit crédité à notre compte bancaire avant que votre demande de garantie ne soit traitée.
- 7.9. Nous serons libres de choisir l'une des actions suivantes pour satisfaire votre demande de garantie :
  - 7.9.1. réparer, si la réparation est économique;
  - 7.9.2. monétaire adéquate ;

ULW Czech, sro

Siège : V Ráji 34, Praha 9 - Hostavice, 198 00, CZ, ID d'entreprise : 28256212, numéro de TVA : CZ28256212



- 7.9.3. remplacement de l'Article défectueux. Nous pouvons choisir de remplacer l'Article défectueux par une génération plus récente ou, si l'Article a été interrompu, par un Article offrant des caractéristiques similaires.
- 7.10. Nous pouvons toujours choisir de remplacer un article défectueux au lieu d'effectuer une réparation ou de fournir une compensation monétaire.
- 7.11. Votre demande de garantie sera examinée et répondue dans les 30 jours suivant la livraison des articles défectueux à notre adresse que nous avons fournie à cette fin.
- 7.12. Il est fortement recommandé de nous contacter via **le système de tickets d'assistance** sur notre site Web avant d'expédier un article pour lequel vous envisagez de réclamer une garantie. Nous pouvons choisir de satisfaire votre demande sans avoir à retourner l'article défectueux, ce qui vous fera gagner du temps et des frais d'expédition.

ULW Czech, sro

Siège : V Ráji 34, Praha 9 - Hostavice, 198 00, CZ, ID d'entreprise : 28256212, numéro de TVA : CZ28256212